

## „Soča“

izhaja vsak petek o poldne in velja s prilogo „Gospodarski List“ vred po pošti prejemata ali v Gorici na dom posiljana:

vse leto . . . . .	gld. 4:40,
pol leta . . . . .	2:20,
četrt leta . . . . .	1:10.

Za tuje dežele toliko več, kolikor je večja poština.

Delavcem in drugim manj premožnost novim naročnikom naročimo znižamo, ako se oglaša pri upravnosti.

„Primorac“ izhaja vsakih 14 dñij vsak drugi tork in velja za celo leto 80 kr.

„Gospodarski List“ izhaja in se prilaga vsak mesec v obsegu 16 strani. Kadar je v petek praznik, izdeta lista že v četrtek.

# SOČA

(Izdaja za Gorico)

Izdajatelj in odgovorni urednik Andrej Gabršček.

## „Corrierovemu“ jezik-oslovcu.

L.

Prav tak naslov smo dali l. 1889. večnemu številu člankov, v katerem smo po vrednosti zavrnili nekega jezik - oslovo, ki je bil začel pitati „Corriere“ peščico čitalcev z raznim bedarjami o slovenskem jeziku. Po šestih letih se nam je haviti z istim jezik - oslovecem, ki se v tem času ni nitemur pričuli, pa tudi ničesar pozabil ni. Iste bedarje (rahločutni čitalci) naj oprost temu izrazu, ali ta naslov je se najnežni, kateri moreno rabiti je izblebat tudi v predzadnjem „Corriera“ proti slovenskemu jeziku.

Povedali smo že, da „Corriere“ prima članke „La crisi dietale“, t. j. o zadnji krizi v deželnem zbornu. Člankar imá očividensnamen, zbegati laške čitalce, da ne bodo videli resnice, „onde poter pescare nel torbido“. Blížajo se volitve v deželnem zboru, zato treba laške volilce oplašiti z blížajočo „mareja slava“, ki poplavi in požre laški rod vsaj te dole do Taljamenta, da pojdejo slepo za njim in bodo takó zanj pobirali kostanj iz žrjavice. To je prvi in zadnji namen člankom pod označenim naslovom v „Corriera“. Mi se pač malo brigamo za to, ako so laški volilci takó na kratkem privezani, da jih okoli roke ovija stari lisjak, ali njegova jezikoslovstva o slovenskini moramo zopet odločeno zvrniti.

Stari lisjak ni takó neumen, da bi verjal takim jezikoslovnim propovedim, upa pa, da jim bodo verjeli kratkoumne furlanske dušice. Da imá on svoje Furlane za takó abotne, mu pa ne zamerimo, kajti on že mora poznati svoje ljudi; naj pa oni obračunijo z njim, ako spoznajo, da jih dela krvico.

Med mnogimi hujskarjami proti slovenskim deželnim poslancem, na kar dobi posebe zaslužen odgovor, brea tudi proti slovenskemu jeziku, ob katerem razkazuje svoje že davno prosluo jezikoslovstvo. Kaj pravi? Čuje, ljudje boži.

Italijani — modruje — se ne uče radovoljno slovenskemu jeziku, ker čar svojega jezika in italijanska kultura jim ne dopuščata nikakega magnjenja do nekega novega jezika, katerega razumni svet ne more pristevati med izobražene jezike; dalje, ker pisani jezik ni oni, kateri govorí ljudstvo, s katerim se more Goričan sporazumeti le z nekoliko izrazi tega surovega narečja.

## Podlistek.

## Večni Žid v Zagrebu

ali

## Tri dni tuge in nevolje.

Spisal Šenoa, prevel J. F.

II.

## Bahovanje.

„Ide vrieme, nosi breme“, veli hrvaška narodna poslovica, in prav pravi: Minul je čas in prinesel nam novo neznanu bremetjo, kakor so dejali nekateri, kineski žid se je rasil, in mi bi bili imeli skoraj sreco, da ne ostali „Weltbürger“, in da čim prej primaš do tega, da po svelem Pavlu oblecemo ter zlato eloveka, zato je bilo sto tujih skrbnih p. na vse štiri strani sveta. Tirolski učitelji p. zas učili, kakim „thonart-on“ je govoril t. in kolika je bila brada rdečebradev; & vilno pisečev je prineslo seboj modrost močnej in Hofkammerdekretov, ter so ali našo mladino „in korrekten Canzlei-“; rdeče-zelene ptice tipale so naše & da jih bodo mojstri zares vsevedoci; & je bila internirana v možganah, in da lojalno dihamo, odpre so se trafike. ip životno načelo našega Zagorce „puna i debela pura“, edino to načelo iz leskove masti, prijubilo se je apostolom nekega „Reichsgesetzblatta“ ter se udomiljej in Hofkammerdekretov, ter se udomiljej in Hofkammerdekretov, ter se u-

pomešanega z nemčino in italijanizem, kar edino razume naš knez.

Kolikor besed, tolko nedostop! Ali najhujše je to, da jim „Corriere“ jezikoslovce deloma niti sam ne veruje, deloma pa prav dobro ve, da tisto, kar bi imelo veljati za slovenščino, velja tudi za laščino, nemčino in sploh vse jezike. Ali dovoljuje ona toli hvaljena „avia cultura“ take podle hujskarje proti narodnosti, med katero so se zredili in odobeli zaporedi vsi apostoli del dolce si?

O uprašanju, ali se slovenščina pristeva med izohražene jezike, se ne bomo prepričali z jezikoslovci pri kakem čifutskem listu; za take surovosti poznamo jeden sam primeren odgovor.....

Naravnost smešno pa je pisarenje, da pismena slovenščina ni oni jezik, kateri govori ljudstvo. Da ni pisal kaj takega že pred več leti, reki si: v norščino s starim lisjakom, začelo se mu je mešati v čebuli. Takó pa recemo le: strašno zarobljeni morajo biti tisti čitalci, katerim razklada take neumnosti, ker drugače bi se ne upal, spletli jih na takó držen način.

Naj nam pové stari lisjak, kje govoré pa oni jezik del dolce si, v katerem piše svoja modrijanstva? Ali govoré takó v Furlaniji, v Trstu, v Istri, v Benetkah, v Milatu, Turinu, Napoliju ali Palermu? Koliko bi raznili vaš Furlan, ako bi mu n. pr. pred soščem govorili v „uradnem jeziku“? Niti sporazumeti bi se ne mogli, ako se morebiti ni učil jezika v soli. Kdo pozna samó čisto italijansčino, bi si mogel malo pomagati z njo pri priprosteni italijanskem ljudstvu!

Enako je pri Nemci. Ako gre Slovence, ki pozna le književni jezik nemški, n. pr. na Korosko, Tirolsko, Bavarsko itd., malo bo razumel nemško ljudstvo, a tudi priprosti ljudje ne bodo umeli njegove nemščine, aka se ji niso priucili v soli.

Mi Slovenci smo v veliko ugodnijem razmerju med književnim jezikom in navadno ljudsko govorico. Naš knez razume slovenske knjige, ki so pisane v tem „novem jeziku“, ţe tudi se mu ni učil po solah. „Družba sv. Mohorja“ izdaja po 6 knjig na leto tudi v tem „novem jeziku“, in vendar je gotovo nad 60.000 udov med čisto priprosteni narodom, ki knjige marljivo prehira. Ne trdimo, da vsakdo razume vse do zadnje pike, knjig kjer se jezik ni učil, mu bo marsikak izraz neznan. Saj je vendar znano vsemu svetu, da čim prizoresteji je človek, tolko manjši je njegov

sem hotel samo načrtati stafajo oni slik, katera se vam bo sedaj razvijala pred očmi, in katera spada v dobo — pardon, aka zopet ponavljam — „zlokombnih dvamajst godina“ (dvamajst slabih let).

Bilo je na jesen leta 185\*, mesec je sijal in poleg njega nekoliko starilj svetilnic, katere je novi sistem prsutev dal namazati mesto s staro rdečo, z novo zeleno barvo. Bi je miren večer, ko se je Zagreb in župnija vsega hrvatsko-slavonska pokrajina kakor kak asteroid mirno kretal okolo sonca gospoda barona Aleksandra. Na voglih je bil nameščen po jeden „perpetuum mobile“ s svojo zelito strelko na prsih, da nikdo ne moti prepokornega sna, kateri so dan in noč snivali presrečni meščani „der k. k. Landeshauptstadt“. Predpotopnik belo-modrom pendurom (strazjarjem) je bil delokrog omejen na „Amtsgebäude“ das loblischen k. k. Magistrats\*, nekdajno mestno hiso. Oni giohoki, rekeli bi grobni sen, se čudom polasti bratatega starega sameca, ko se je premikal po predmetiju sv. Duha v Zagreb. Mogoče je že prej bil tukaj; mogoče je „in illo tempore“ kaj doživel; mogoče je bilo tu vse drugače, ko ga je nestala usoda prinesla prvkrat v te kraje, zato se baje čudi. Bratati samec je bil večni Žid, ali za las takošen, kakoršen pred desetimi leti. Dobronam je znana iz prvega poglavja njegova psihologična stran, ker vemo, da je bil nepriatelj vseki spontanite, kakor mnogo „vrlih rodoljubov“, katerim je „mirno, samo mirno“ program celega življenja. Zato mu je da je g. X., popolnoma tuj človek, postal to ali ono, in da se tujem daje prednost pred

jezikovni obseg, ki raste z napredovanjem duha. Navaden Trentar izhaja z nekolikimi stotinami izrazi in pojmi; z njimi pové vse svoje misli in ente. Toda izobraženemu Slovencu je treba že na tisoče pojmov in besed, a nikogar ni, ki bi vse razume. In takó je v vseh jezikih! Upraznamo starega jezikoslovca, čemu pa imata svoje „vocabularies“, n. pr. Tommasea, Fanfani-ja itd. Ali ne zato, da celo učeni Italijani pogosto pokukajo vanj, kaj znači ta ali oni izraz, in često celo — kakó se pravilno zapise?

All ni torej absurdna trditve starega lisjaka, da pismene slovenščine kmet ne razume? — O, kajpak, kdo se ni učil jeziku, ga tudi dobro ne more znači, ali toliko je

gotovo, da med književno slovenščino in ljudsko govorico ni tolikih razlik, kolikor med književno laščino ali nemčino in raznimi mireči laščimi ali nemškimi. — Res je, da te razlike izginjajo povsod, med Lahni, Nemci in tudi med nami Slovenci. Nasé ljudstvo je bistrega una, črsto na duhu in telesu, in ono hrepenti po višji stopnji izobražbe na sploh, pa tudi v svojem lepem, čistem slovenskem jeziku. Naše ljudstvo čita veliko večnega laško, in to je najboljše znamenje za boljšo prihodnost. Stari lisjak pa naj shrami svoje jezikoslovne teorije tudi za svoje sinove, da bodo tudi oni kedaj dokazovali z njimi, kakó strasno je moralno zaostati na kulturni lestvi onu ljudstvu, kateremu je mogče modrovati v resnem političnem listu s takimi neznanimi. Še nekaj bi radi povedali, ali o tem prihodnje.

## Celjska gimnazija.

S Spodnjega Štejerja. (Izv. dop.)

Vašnost uprašanja o celjski gimnaziji je pač vsakemu jasna, kdo čita nam nasprotne liste, saj drugače se bi gotovo toliko ne upirali. Tudi ni to uprašanje le krajevnega pojma, temveč občno narodnega. Naši nasprotunci se v prvi vrsti nikakor ne boje, da bi z gimnazijo poslovenilo Celje, ker dobре vedo, da nekaj slovenskih profesorskih rodbin se ne morejo vtisniti narodnega značaja kakemu kraju. Ce bode nemščini celjskemu nevarna že dvoječia na gimnaziji, tudi je tako že po njem in zanj ni več resitve.

Geljani ne zahtevajo iz strahu za nemški značaj Celja, da naj se dvoječna gimnazija osnuje kje drugje. Tukaj jih vodi tisto imenje, kot je grofa Stürgha, ki je pred leti nasvetoval vladu, da naj se osnujejo vzporednice

konstitucionalnih steklisv\*, kateri vzuemirajo lojalne, miroljubne meščane.

Smešno je, ogrevati se za kak sistem; vsak je dober, ko se mu človek samo priuči; konstitucija je dobra, samo če je kralja; oktroj je dober, samo če ima kaj za trebuh; provizorij je dober, ako preživi lačne; tudi absolutizem je dober, ako se ima pod njim kaj jesti in piti; iz kratka, trebuje je „ratio ultima“ na tem svetu.

Pod konstitucijo moreš javno govoriti proletarcem kakor Jaques Désmostins; pod oktrojem moreš biti glavni steber ministerstva v centru, kakor pod Louis - Fillipom; pod provizorijem moreš biti poverjenik vlade, da urediš v kakšni pokrajini upravo, kakor imperialistični prefekt; pod absolutizmom moreš biti minister, kakor Bach. Od barikade do ministarske stolice ni bilo poti, rekeli bi človek, a Bach je pokazal, da si jo lahko vgladi; in pri vsem tem ti je na pomoč oni nagon, kateri dokazuje živalsko stran našega bitja: „s trehnom za kraljom!“. Pri tem vendar le lahko ostaneš „rodoljub“: da pomiriš svojo dušo, nakupiš lahko vsake narodne knjige po en iztis, in v polhov se lahko milostno nasmaješ lačnemu pisatelju; ko te kak priatelj spomni one lepe pesnice „domovini“ ali „narodu“, katero si napisal kot šestoseolec v kak leposlovn list, pokazeš mu dopadljivim smehom, da ti je tako laskanje drago; da se več, „in camera caritatis“ porečeš kakemu staremu sošolcu iz časa „humaniorum“, da je krivčeno, kar se dela, ker je g. X., popolnoma tuj človek, postal to ali ono, in da se tujem daje prednost pred

na gimnaziji v Mariboru, ne pa v Celju. Našejal se je, da v Mariboru ne bodo uspevale in se v kratkem odprije, potem pa jih vladu lahko odreče še v Celju, čes, po skušnjah se taka uredba srednjih sol ne obneso. Sedaj si pa mislijo južno-slavenski Nemci, da bi dvoječna gimnazija v Žaleu ali St. Juriju ob južni zelenzni naredila flajsko, zato jo pa hcejo tja izbrisati. Reči moramo, da se ne more, kajti taki kraji nimajo tistih pogojev, v katerih bi se mogel razviti tak zavod, posebno pa se, če ima le nižje razrede. Če bi se pa dvoječna gimnazija v Žaleu ponosrečila, pač bi se pričakovali, da bi se man: poten, dovolila v Celju.

Upravljanje dvoječne gimnazije je, pa sedaj bolj pereče nego je bilo pred leti. Nemščini se je prikrajšal po prizadevanju slovenskih rodoljubov delokrog v ljudski soli, kjer se je šopirila na skodo slovenščini in drugim predmetom. Težko je šlo, bilo je treba pritožb na ministerstvo in celo na upravno sodišče, a vendar se je zajezila germanizacija po ljudskih solih. Naravno je, da sedaj slovenski učenci, prilajajoči z ljudskih soli, ne znajo toliko nemščine, da bi mogli votpati v gimnaziju s čisto nemškim učnim jezikom. Morajo torej v pripravljeni razred in zgube jedno leto. Vidno je torej, da je potrebna taka preusnjava na gimnaziji. Te razmere kako dobro poznajo naši Nemci, a oni so misli, prav te razmere izkoristiti v svoj korist, in prav to jih je, da tega ne bodo mogli.

Hoteli so uprav začeti neko agitacijo za nemške ljudske šole, deloma so jo bili že začeli. Podpirali bi jih seveda bili nemško-narodni profesorji celjske gimnazije s tem, da bi z vso strogostjo zahtevali od učencev znanje nemščine in sploh z njimi jako strogo postopali. Našim kmetom bi pa potem rekali: Le poglej, kaj imaš od slovenske šole; če sedaj hočeš poslati otroka v srednje šole, ti izgubi jedno leto in se potem tako dobro ne izhaja. Mari bi ne bilo unesno, da se oglašite za tako uredbo, kakoršno je vam v blagor že hotel upeljati deželni solski svet? Kar napravite prosijo na deželni solski svet v Gradež, pa vam priskrbí šolo, v kateri se bodo otroci učili toliko nemščine, da bodo potem v vsaki gimnaziji lahko izhajali.

Iz tega videle torej, da in uprašanju o celjski gimnaziji ne gre le za ta zavod, temveč za slovensko solstvo v velikem delu Milega Štajerja. Nemški liberalci in nacionalci bi radi naše ljudske šole zopet naredili za po-

dnečimi zasluznimi ljudmi itd. itd. — Ne mislite, da sem hotel s to malo epizodo vplesti svoje političko veroizpovedanje; Bog varuj! Šel sem samo malo s poti večnemu Židu; ter se mi je izvila iz peresa resnica, katero človek večkrat vidi v političnem življenju narodovem. No vrnimo se k večnemu Židu.

Utrujen po dolgi poti se vrne v isto krmo, kjer so ga pred leti tako nemilo čestili Madjaroni. O starodavnem ropotu ni sledu! Krčmarica drema za mizo v kotu, kjer je nekaj „rogovil“ trebuhan s srebrnimi gušbi; na mestu, kjer je brkasti gospod ſiškalis govoril svojo emfatično ſlipiko, prede starci maček; mesto kortešev sedi kraj mize skrbno obrita družba, vsakdo si je zapali po jeden ſinkadore litera x, in mestu onih starodavnih simetričnih „lampašev“ stoji pred vsakim skronni „ſif“ vina, in pri „ſifu“ gorosta na (velika) sklenica vode.

„Kri ni voda“, veli se, a tudi „voda ni kri“, to je uprav dokazovala: ta miroljubna družba, ko je „božji dar“ po vzgledu homeopatični čestilev uživala v hladni vodi; pri tem je bilo vse njen kretanje tako premerjeno, kakor da se je ravnal po taktu starinske ure, katere nibalo, kakor da je neprestano govorilo: „ide vrieme, nosi breme“.

„Ali ste čitali, gospodine?“, spregovori neki obrit suhec v jeziku, v katerem ne pišejo hrvaške novine, dodavši besedi „gospodine“ dva lahta dolgi in v resnici zelo mršavi naslov: „Gospodin X. je stop

## Vsem krajnim šolskim svetom, farmim knjižnicam, bračnim drustvom, čitalnicam, rodoljubov itd. na Slovenskem.

Pod tem naslovom je priobčil Slovenski mladoljub na Štajerskem v celjski Domovini sledeti članek s prošnjo do pedagogičnih in političnih časopisov na Slovenskem, da ga ponatisnejo. Ta članek se glasi:

"Najdražji zaklad vsakega naroda je njegova mladina. Národ živi v svoji mladini, tja, v njej vidi svoj prihodnj obstanek, mladina mu je up in náda. Karoršna je mladina v sedanjosti, približno takšen bude narod v prihodnosti. Resnico te trditve priznava vsak olikan človek, globoko jo čuti v svojem srcu vsak rodoljub; zato pa gledamo s paznimi očesom na naše sole, ki se nam draga mladina podreuje in vzgojuje. Vsak razumní človek ve, da sola ní cilj, konec ali namen našega življenja, temveč ona je le sredstvo za napredok in življenje. Učencem se ne uči za solo, temveč on se uči s pomočjo sole za življenje. Solo podaja mladini le pripomočke, da bi v poznem življenju mogla lepo in posteno živeti ter si v izbranem poklicu ložje služiti svoj kruh. V soli se učí otroci spoznavati resnice sv. vere. Na podlagi računstva in herbi iz prirodoščanja, zemljepisja, zgodovine itd. se učí, da je dobra vest podobno svetuemu angelju, a slabu črnučemu težkemu kamenu, da nam je ljubezen do svojega bližnjega, do náreda, domovine in vsega človeštva zvezda-vodnica v vsem življenju, a sovraštvo, da je podobno zlemu duhu itd. V soli vidijo otroci v primerih, koliko je vredno pravo prijateljstvo, sloga, zadovoljnost, red, varenost, resnica, hvaležnost, spodobno obnašanje, pravčnost, poštenost, usmiljenost, itd. itd.; vidijo pa tudi, koliko slabih nasledkov rodi sovraštvo, nesloga, nezadovoljnost, nered in zanikernost, zapravljenost in razkošje, laž, nehvaležnost, potuhnenost in žvitost, nestrpnost, odurnost, nespodobno obnašanje, krivica, nepostenost, neusmiljenost itd. itd. To prepranje o dobrih nasledkih, izvirajočih iz čednosti, in slabih, izvirajočih iz napak in pregrah, se v otrocih najbolje utrdi po primerih, ki jih citajo v dobrih knjigah: zato se nahaja pri vsakej soli večja ali manjša solarska knjižnica, iz katere se otrokom posujojo knjige na dom, da si tudi izven sole zlahnijo svojo nežno srce. Nas narod ima sicer diénno „družbo sv. Mohorja“, ki razpeča med odrasle ljudi mnogo tisoč lepih knjig, a za šolsko mladino je v nas Slovencih prema knjig. Slovensko učiteljstvo je gojilo že več let srčno željo, da bi se za slovensko mladino ustanovila stalna in dobro urejena ali organizovana „Knjižnica za mladino“ ter je zastavljalo svoje moči za tijeno uresničenje tako, da se je letos njegova želja izpolnila. „Zaveza slovenskih učiteljskih društev“ je namreč že izdala I. in II. zvezek „Knjižnica za mladino“, ki izhaja redno vsak mesec v trd vezanih, 5 do 6 pol obsegajočih knjižicah. Celoletna naročnina za 12 knjig znaša 1 gld. 80 kr., ki se naj posilja uredniku A. Gabrščeku v Gorici na Primorskem (A. Gabršček izdaja tudi izvrstno „Slovensko knjižnico“). Ta naročnina je tako malenkostna, da potrebuje „Zaveza slovenskih učiteljskih društev“ za to izvišeno podjetje najmanj 1500 rednih in točnih naročnikov. Troški za knjižnico so namreč veliki, treba plačati papir, tisk, vezanje v trde platnice, pisatelje, uredništvo, poštino itd. Umeva se samo o sebi, da se bodo izdavale le dobre knjige in sicer pridajo v natis le oni rokopisi, katere je ocenjevalni odbor pregledal in potrdil. Odslej se bodo torej vsi dobri pisatelji mladinskih spisov zdržali v „Knjižnico za mladino“.

vitvijo urejeno „Knjižnico za mladino“. Vsled tega se letos slovenski narod v vzgoji in podučju mladine bliža enej stopnji, katero so drugi slovanski narodi večjedel že prej dosegli. Češki narod je že v letu 1859. ustanovil društvo „Dědictví Malíčkých“ (Dědčina malíčků) za izdavanje mladinskih spisov. To društvo je imelo leta 1876. enjte in strime! že 31100 členov, a dandanes jih steje gotovo blizu tolkoli, kakor naša diénna „družba sv. Mohorja“. Društvo „Dědictví Malíčkých“ je bilo ustanovljeno v prvej vrsti za krstne botre, ki upišejo po izvršenem sv. krstu svoje varovance v društvo, plačavši za nje enkrat za vselej botrineki donesek 3 gld. Ti otroci dobivajo do svojega 16. leta vsako leto društvene knjige brezplačno, botri pa dobé lepo izdelan botrinski diplom, katerega darujejo svojim varovancem v vedni spomin. To je krasno! To je ginstivo! Ko se torej otrok nauči čítati, najde dovolj knjig za požlahtne svojega srca. Tudi šolske knjižnice, hice, bračna društva in odrasle osebe se sprejmó v to društvo za 10 let proti enkratnej naročnini 5 gld. To uzorno česko društvo smo zato omenili, ker smatramo vzgojo mladine za vzdeleno delo in da bi v nekoliko letih, ko se bodo naši novorjeni „Knjižnici za mladino“ zagotovili obstanek, tudi naša neuromorna delavnina „Zaveza slovenskih učiteljskih društev“ ustanovila pri „Knjižnici za mladino“ posebni oddelek za krstne in birmske botre, kateri bi z enkratno naročnino upisali svoje varovance za prijemanike kujig do 14. ali 16. leta.

Slavni krajni šolski sveti po slovenskem! Postaneš tudi vi dobrotljivi botri mladine cele svoje šolske občine, svoje fare, naročite za svojo šolsko bukvarno „Knjižnico za mladino“, a slavna bračna društva, čitalnice, rodoljubi duhovskega in posvetnega stanu, naročite jo za „družbo sv. Cirila in Metoda“, da jo ona daruje tistim šolam na naših ogroženih jezikovnih mejah, kjer slovenska mladina ne dobiva níč knjig in je izpostavljena nevarnosti preširjenega ponemčevanja! Premožnejši starisci pa si jo naročite za svoje drage otroke, take bodemo z druženimi močmi pomagali našemu učiteljskemu zlahniti sreči naše mladine, izobražiti svojemu narodu vrle naslednike, pomogniti slovensko književnost ter zagotoviti svojo narodno individualnost. V to pomož Bog in sreča junaska!“

## DOPISI.

**Iz Gorice.** — (Se jedenkrat g. dopisniku „iz hribov“!) — Odzovem se še jedenkrat. Pred vsem mi je pohvaliti g. uredniku, da je odsvetoval posebno prilogu g. sotrudniku „iz hribov“. Zvonovi zna menda tako ničeven predmet, da bi se postavljali dopisi o njih pred vrata. Res je, da je moj g. nasprotnik povedal o zvonovih prav malo stvarnega in da je kolikor toliko tudi mene zavodil na to „nestvarno“ pot, vendar je imela najna polemika nekoliko več občne zanimivosti kakor n. pr. prepri o volitvah vaških županov, o katerih je tudi „Soča“ že marsikaj pisala. Oni mestni gospodje, ki so se spotikal nad dopisi o zvonovih, naj premislijo, da je pisana „Soča“ tudi za deželo, in na deželi so se čitali ti dopisi z večjim zanimanjem nego poročila o mestnih predpustnih veselicah. Vsakemu svoje!

G. urednik je pa utinil z odsvetovanjem zastran priloge še nekaj dobrega. Iz zadrege je spravil g. dopisniku „iz hribov.“ Za Boga! Kaj bi bil ta napisal na celo prilogu, ko mu je bil že kratek prostor pristrešek dopisa mnogo prevelik, tako da je proti koncu pozabil, kar je v začetku pisal. Eno dokaza!

V „Soči“ sem že večkrat izrazil svoje mnenje, da nam sme zvonove soditi le glasbeno izobražen zvonoslovec, t. j. mož, ki se ne bavi le z glasbo, ampak tudi z zvonovi. Kdor nima teh zmožnosti, izreče pač lahko, kar meni, a njega mnenje ne more biti medrodnjo za druge ljudi. Zgodi se tudi lehk, da pravo pogodi; vendar pa je tak nevesčak le sodnik svojega ukusa, ne pa ocenjenega predmeta. In to ne velja le o zvonovih, ampak o vsakem umotvoru, torej tudi o pesnihi in slikah. Da nam bode to jasno, ne sinemo seveda metati v jedeni koš umetnika in veščaka-ocenjevalca, ali celo nevesčega opazovalca. — Pa da se vrнем k zadnjemu dopisu „iz hribov“! G. dopisnik vzklik začuden: „Torej le pesnik mora in more soditi pesem, le slikar naj sodi slike!“ Čemu? Ali sem morda jaz kje trdil, da sme zvonove soditi le z vonar? Vidite, g. dopisnik, da Van ſe vedno nista jasna pojma „zvonar“ in „zvonoslovec“. Pesem nam kaj-pada „morajo in morejo soditi“ tudi nepesniki, a ti nepesniki morajo pa tudi vedeti, kaj je poetika, morajo znati, kaj uči stihoslovje. Kdor tega ne ve, ta naj hrani svoje mnenje o pesmih za-se, pod svojim „klobukom“ ali svojo „kučno“. On ni „zvonoslovec“, na njegovo mnenje se ne sme nikde opirati

Torej naj sodita pesni pesnik in „zvonoslovec“ in — po načinosti — zvonove zvonar in „zvonoslovec“.

**Nova sodna pristava v Gorici.** — Imenovana sta torej dva sodna pristava za Gorico gg. Pangrazi in Giacometti, oba Italijani. Slovencev baje ni bilo na vrsti. — To je jasno po volji laskim odvetnikom, če, zdaj zopet povsem odzvoni slovensčini pri sodiščih v Gorici. — Svetujemo vsemi Slovencem, naj ne podpišejo nikoli laških zapisnikov! — Čujemo, da g. P. je celo v Tolminu pisal laške zapisnike s Slovenci. Kaj bi se bilo zgodilo, ako bi bil kak slovenski sodni pristav spisal v Cervinjanu z Italijanom slovenski zapisnik? To bi bilo hrupa!

**Popoldansko predavanje.** — Kakor smo že naznani, bo popoldne ob 4½ predaval v mestni dvorani znateni potovanec dr. Julij Payer o svojih potovanjih na severni pol. Zdi se, da bo premašo prostora za vse poslušalce, ker zanimanje je prav veliko. — Dr. Payer je rojen 1. sept. 1842 v Teplicih na Česku. Posvetil se je vojski in izpeljel na akademiji v Dunaju. Novem mestu. Mladi lovski poročnik je oblažil visoka gorovja na Tirolskem in Predalenskem; nekatere grupe je se le on točno narisal in opisal od 1. 1865. do 1869. Ta dela so mu pridobila "dobar glas v višjih krogih". Povabljen je bil celo, da bi se udeležil nemške ekspedicije na severji, pol 1. 1869. in 1870.; on je šel in igral kaj odlično ulogo. Ta ekspedijcija je obhodila severno in vzhodno Grenlandijo in naša Franc-Jozefov Fjord, a Payer je vse mojsterni opisal. — V l. 1872. do 1874. je vodil tječaj avstrijsko ekspedicijo s parnikom "Tegetthof". Tako so naši Franc Jozefovo deželo. Parnik jim je zamrznil v morju; od tam so potem pripeljali izlete s samm na vse strani. Na teh potih je doživel grozovitih rečij. Vse to je divno opisan v knjigi, katere se je baje tiskalo 70.000 izvodov. Presv. cesar ga je odlikoval z redom zelenih krone III. vrste. — Pozneje se je povsem izčutil slikarstvu, da je mogel slikati severne kraje. Zadnjih 6 let živi na Dunaju, kjer ima slikarsko šolo v nekdanjem Makartovem atelijerju. — Zdaj se pripravlja na novo pot v ledene kraje. Ne dvomimo, da se mu posreči ta namen, kakor tudi ne, da njegova odločena volja izvede vse začeljene namene. —

**Tatovi.** — V cerkvi sv. Roka pod Turnom so zasneli nekoga starčka, ki je vladil novec iz jedne nabiralnice. — V Rubijsah so skovali neznani tatovi prili v neko hiso; ali delali so preveč šuma in ljudje so jih pregnali. — Zadnje čase je redarstvo delo pod ključ par jako nevarnih uzmovičev; naslo je tudi veliko ukradenega blaga, ki je večje vrednosti. — Ako je bilo komu kaj ukraden, naj se gotovo oglasi pri redarstvu; s tem se večkrat pride lopovom na sled. Naši mesanci preveč zamoljujejo tatvine!

**Iz Solkania:** — V nedeljo večer je nastal iz neznanega uznaka pretep med pivci v začasni krmi Antonia Koršiča: pretpaleci so drli drug za drugim iz sobe. Zunaj je bil neki Janez Kancler večkrat zlet z nožem, konečno mu je nekdo prerezal vrat. Ranjenca so pripeljali v Gorico: ko n. je imel zdravnik zaščiti rani, zbal se je na Solkanec igle in usel domov, kjer je hodil par dni okoli z obvezanim vratom. Ali rana je zatekla in ne vse zdaj, kakočen bo konec.

**"La capitale del Friuli."** — V sredo je zboroval v Gradisca ob Soči s šod zaupnikov raznih občin o nameranem tramvaju v Furlanijo.

Pri tem zborovanju je zopet doletela Gorico redka čast, da je bila imenovana "la capitale del Friuli." — Ali so mesni ti ljudje: svoje glavno mesto isčejo zunaj svojega ozemlja v čistem slovenskem morju. Ali bodo po zraku zletali v svojo "prvostolnico"? Še nekaj! Naša dežela se imenuje: pokuežena grofovina goriška in gradiska.

Vsakdo razume, kaj hocemo reči s tem. Vidi se, da gospodje radi zbijajo pustne šale tudi sredi posta!

† **Prv Sr. Luelji** je umrla danes po noči gospa Josipina Kovačič, rodoljubna, užorna žena, kakorsnih je malo posejanih po naši milji domovini. Reveži se bodo bridko spominjali svoje dobrotnice. Toliko v nagnici. Večen spomin blagi gospoj med nami! Njej pa: večni mir in pokoj!

**Vojaške vesti.** — Gorica vendarle dobi pespolk in s tem vojaško godbo. Iz Grada pride 47 pespolk baron Beck; dopolnilno poveljstvo z jednim bataljonom pa ostane v Mariboru. — Lovska bataljona št. 7. in 31. bosta premeščena iz Gorice, prvi v Gradec, drugi pa v Bruck. V Gradeču prideta najbrže še dva bosenska bataljona.

**Sneg.** — Tudi od kranjske meje med Čepovanom in Idrijo smo prejeli iz trde kmečke roke pismo, ki opisuje križe in težave tamošnjega ljudstva, ker ne more nikamor izpod strehe. Le z veliko težavo se spravijo do sosedov; za živež gre prav huda. Snega je do 3½ metrov. — Mi menimo, da bi ljudem v takih krajih izborni služile snežke, kakoršne je opisal naš dopisnik s trnovske planote; z njimi se zelo naglo drči po snegu. Priporočamo to napravo kar najtopleje!

**Požar.** — V nedeljo po noči je zgorelo dvoje poslopij v Orehovljah pri Biljah. Škoda je okoli 2000. Jedna hiša je zavarovana pri banki "Sla viji".

**V državnem zboru** se razpravlja davčna preosnova, ki bode gotovo le kapisti om v prid, kmetje in obrtniki ostanejo na starem. O prilikah te razprave je govoril tudi istrski drž. poslanec dr. Laginja, odvisni zakonski načrt. Temeljitev izvajanjem Laginjevega govoru hvalijo splošno.

— Posl. Spinčič je interpeloval skupno vladu radi poročniških listin v Istri.

— V poljskem klubu je posl. Sokolowski interpeloval ministra Madeyskega, kaj in kako je s celjskim uprašanjem. Minister je rekel, da na interpelacijo ne more odgovoriti, ker se vrše nova pogajanja. Nekateri poslanci so ministra hudo napadali. Seja se je proglašila za tajno.

— Tiskovni odsek je odkazal predlog glede konfiskacije "Narodnih Listov" zaradi ponatisa dežel "obzorskih govorov kazenskemu odsekmu".

**Iz Italije** javljajo, da je kralj Humbert ponilos veliko političnih kažnjencev in vse upornike v Siciliji in v Massi-Carrari, ki so bili kaznovani pod tri leta. Drugim se je kazenski znašalo za tretjino. Pomilosti je vse obsojene radi tiska, radi dvoboja in radi prestopka proti državnemu varnosti.

## Ostala Slovenija.

**Voltive za deželni zbor Istrski razpisane!** — Primorski uradni list z dne 18. t. m. je priobčil razglas, s katerim se razpisuje volitve za deželni zbor istrski. Voltive za kmečke občine se bodo vrstile dne 16. maja in sicer v Kopru za pol. okraj koperski, v Poreču za pol. okraj poreški, v Dinjanu za pol. okraj puljski, v Pazinu za pol. okraj voloski in slednjih v Krku za pol. okraj losinski. Mesta: 1. Koper, 2. Piran, 3. Rovinj, 4. Buzet-Izola-Milje, 5. Motovun-Buje-Viznada-Oprtalj, 6. Pazin-Labinj-Plomnij, 7. Pulj-Dinjan, 8. Lošinj mal in veliki, 9. Čres Krk, 10. Volosko-Kastav-Lovran-Mošćenice, 11. Poreč-Novigrad-Umag, dne 21. maja. Iste dne voli tudi trg. zbornica v Rovinju dva poslanca. Veliko posestvo pa dne 24. maja 5 poslanecov. — Dnevi volitve so torej določeni proti vsakemu približevanju. Pred 16. majem se morajo poprej izvršiti volitve volilnih mož v vseh političnih okrajih. Od uspeha teh volitev je odvisna tudi volitev poslanecov. Prepričani smo, da istrski hrvatsko-slovenški rodoljubi ne propuste priložnosti, poučiti pravodobno neukoga kmetja da ne zapade v nasprotnike roke, in da storje svojo sveto dolžnost z onim navdušenjem, s kimon so jo priceli izvrševati pred leti. Naše prijatelje v Istri pa ujedno prosimo, poročati nam v vsakem izidu prvotnih volitev, kajti izid istrskih deželoborskih volitev zanima vse Slovence sploh, a naši Slovence posebej. Rodoljubi v Istri: na vas je uprosto vsako pravo slovensko ok! Na delo torej v spas mile nam posestrene Istre!

**Iz Voloskega pisejo "Naši Slogi",** da so se Lahi nadeli znake pri volitvah in so na račun iste tudi že pili. Pripravili so bili vse potrebno za banket, kojega bi se imelo udeležiti 200 oseb; narocili so šampanjec in tudi sliko hrvatskega kandidata na župansko mesto z dvema velikima "flaskonom" (steklenicami). Izid volitev jih je presenetil in ostali so z dolgim nosom.

O prilikah teh volitev so se izkazali vsi hrvatski in slovenski rodoljubi, kajti delovali so vsak po svoji moći za dobro stvar. Tudi rodoljubne gospodinjice so delovali in se zanimali za volitve. Posebno ugaja "Naši Slogi", kako je neki Slovenec zamašil ustva italijanskemu agitatorju dru. Minachu, ki je hotel pregoroviti ga, naj glasuje za njihovo stranko. Slovenec mu je odgovoril: "Jaz kot Slovenec ne morem voliti Italijanov", na kar mu je agitator odgovoril: "tu ne gre za Italijane, ampak le za poštene ljudi". — "To me veseli slišati" — odgovori mu zopet Slovenec, "kajti hrvatski kandidati so poštensi možje". Na to je gospod dr. Minach pobral kopita.

Italijani upajo, da vladat zopet uniči volitve, proti katerim so se seveda pritožili. No, mi tudi upamo, da zdrav razum in zakon tega ne storita.

**Na Proseku** je umrla mati državnega poslancega gospa Marija Nabergoj r. Rupelj. Naše odkriti sožalje.

**Štajerske novosti.** — V Teharjih bodo kmalu občinske volitve. Da pospeši narodno korist, pricela se je narodna stranka pridno gibati. V nedeljo 10. t. m. je bil volilni shod, pri katerem so spodbujali štajerski rodoljubi ljudstvo na volitve.

**Celjska mestna nemška hranilnica** nadzaduje, kajti leta 1891. ji imela 25.677 12 gld. čista dobitka, leta 1894. pa le še 12.995 93½. To ni posebno veselje mej nemškarji. Toliko lepše pa poslujeta slovenska denarna zavoda: hranilnica in poslovnica.

— Veleposetvo Anderburg pri Št. Jurji ob j. ž. je kupil dr. J. Srnc za 10.000 goldinarjev.

— Posojilnica v Konjicah je razdelila v dobrodeline namene precejšnjo svoto denarja, tako n. pr. solan v Tepini in Konjicah 200 gld., dijaskim kuhinjam v Celju in Mariboru 50 gld., pevskemu društvu v Ptiju 25 gld., ubožecem okolice konjiške 50 gld. in za nameravano ustanovo proslave vladanja Njeg. Velitarstva 250 gld.

— Občinski odbor pri sv. Barbri v Halozah je imenoval častnima članovima gg. Antonia G. egoriča in c. kr. notarja Simona Ožganja, zaradi njunega neumornega delovanja na naravnem polju.

— Učiteljski zastopnikom v ormoski soški svet je izvoljen g. J. Rajšp, učitelj v Ormožu.

— Nemurji na Štajerskem podarijo Bismarku k njegovemu 80letnici sliko predstavljajočo grbe raznihstajerskih mest, med kajimi se nahajajo tudi slovenska mesta: Radgona, Brezice, Ormož, Slovenjgradec in Slovenska Bistrica. Z "Domovino" smo tudi mi mnem, da "teh slovenskih izdajcev menda sam Bismarck ne bo vesel".

**Štajerski Slovenec** nameravajo dne 31. t. m. prirediti velik tabor z namenom, da kot zvesti Avstrijanci slovensko protestujejo zoper proslavljanje najhujšega sovražnika Avstrije, Bismarck.

## Društvene vesti.

— Koncert podružnice sv. Cirila in Metoda. V nedeljo 24. t. m. ob 8. uri zvečer se bude vršiti veliki koncert ženske goriške podružnice sv. Cirila in Metoda, za katere se delajo velike priprave. Plemenite gospo, vnete za naravno in katoliško odgojo naše mladine, trudijo se že tedne in tedne, da bi uprizorile veliko besedo, vredno plemenitega namena. Z veseljem so jim prihitev v pomoč z dovoljenimi merodajnimi oblastnimi gojenjenega učiteljskega izobraževališča, učiteljice slovenskih zavodov in druge gospice, kakor tudi pevci čitalnice v Sokolu, kajti je stalno v čast, a več druge, ki ne sodelujejo, v priznanje in hvaležnost. Z znano in občudovanja vredno točnostjo in spremestno vodi g. pevovodja Mercina muzikalni del tej besede, vredno njenega plemenitega namena, ki ne sledijo ne truda na času, da bi zadostili vsem zahitvam, katere more staviti slov. občinstvo do takih veselic.

Rojaki! Če nas vabi že sporedova vsebina k obliji udeležbi pri koncertu, ki nam ponuja že sam na sebi velik glasbeni užitek, vež nas v to hvaležnost in priznanje do plemenitega gospo, gospic in gospodov, ki tekmujejo v tem, da bi uprizorili besedo, vredno njenega plemenitega namena, ki ne sledijo ne truda na času, da bi zadostili vsem zahitvam, katere more staviti slov. občinstvo do takih veselic.

A še več, dragi rojaki, vež nas v to ljubezen do naroda na naše mladine, v kateri vidimo našo prihodnost. Časi ka naši Slovence so resni, vse nasprotne sile so se umetno združile, da bi nas ugonobili ali vsaj potlačile; pokažimo pri tej in vsaki priliki, da so ti resnobni časi naši resni narod, resne sinove, ki umejo znamenja časa in so kosi nalogi, katero imamo rešiti. Kdor se ne more udeležiti besede, naj se vsakako spomni tudi pri tej priliki naše nadepolne mladine ter naj položi dar na narodni žrtvenik. Usmiljeni Bog, ki vidi naše plemenite delo in počasno vzvišenost naših namenov, ga za to blagočini in mu obilno povrne na drugem mestu.

**Spořed:** 1. "Ljubica": besede zl. Pagliaruzzi-Krilan, vglasil za mešan zbor A. Foerster. — 2. a) "Pred domom". Vglasil D. Jenko, b) "Gorenjski slavček". Vgl. A. Foerster, (samospeva za sopran s spremljanjem na glasovirju.) — 3. "Gorenjskega dekleta domotome", dospev s spremljanjem goslij in glasovirja. Skladba Kallwode, predril za sopran in alt I. Mercina. — 4. "Sneguljčica". Venec osmih spevov, vezanih med seboj s priovedovalno deklamacijo z vpletanimi živimi podobami. Na podlagi znane krasne pravljice zložil v nemškem jeziku H. Franke. Vglasil za samospevo in zbor ženskih glasov in glasovir Fr. Abt. Besede preloži. — Naslovni prizorov: I. "V velikem gozdu". II. V hiši pritlikovem. III. Sneguljčica v pritlikovem. IV. Hudobna kraljica. V. Sneguljčice radost. VI. Sneguljčica in kraljica. VII. Pritlikovem žalovanje. VIII. Konečni spev.

— Osobe: Sneguljčica sopran I. — Kraljica sopran II. — Sedem pritlikovcev troglasen ženski zbor. — Zrcalo alt. — Ženski zbor (troglasen) — Kraljevič; sluge njegov; lovec (neime uloge).

Ustopnina: za odrasle 40 kr.); za otroke 25 kr. Sedež po 10 kr. posebej. Knjižice tiskanih besed k vsem petju po 10 kr. se bodo prodajale pri blagajni, a se dobivajo že poprej v "Goriški tiskarni" A. Gabršek.

— Občni zbor "Goriške ljudske posojilnice" bo 10 aprila, po sporedu, ki je objavljen na 4. strani.

— Občni zbor "Slov. bral. in podp. društva" v Gorici bo 7. t. m. Tudi o tem glej obširnejši oglaz na 4. strani.

— Slovenski kolosarje m! Kdor želi pristopiti temu novoustanovljenemu društvu, naj se prijaví pri društvenem predsedniku g. Ant. Jakoniču ali pa pri enem ali drugem odborniku. Vstopnina je določena na 1. gld., mesečne prispevke pa določi prihodnji ustanovni občni zbor.

Kot društveno shajališče se je določil prostor v gostilni pri konjiču (sal Cavallino), v ulici Ciprič, vsako sredo zvečer. Vabljeni so vsi društveni člani in prijatelji kolosarjev, da se udeležte teh včeravov po močnosti v obilnem številu, ker ne le da se bodo razpravljali tam društveni interesi, temveč

določevali se bodo izleti našlednje nedelje. Sploh bodo ti večeri v zabavo in razvedrilo društvenikov.

## Razgled po slovanskem svetu.

Društvo za gospodarsko zboljšanje Dalmacije sezida hotel v Dubrovniku in ima že za potreben denar v znesku gld. 350.000. Pri občnem zboru dne 3. t. m. si je izvolilo za pokrovitelja nadvojvodo Ferdinand d' Este.

Dogodek na Splitskem gimnaziju še ni dognan. Te dneve so izpustili tudi zadnjega, ki je bil zaprt.

V Splitu je bila tudi Slavjanska društva in priredila več koncertov, pri kajih je pevala tudi hrvaško narodno himno "Liepa naša domovina!". Ker so dalmatnični narodništvo Slavjanskega zboru dovolilo počevati le ruske pesmi, je bil Slavjanski obsojen po okrajnem glavarstvu na precejšnjo globo, ki pa je bila znižana. — Torej v hrvaški deželi se ne smejo prepevati hrvaške pesmi! Avstrijske razmere!

— Naša politična nevolja, sramota in protest. — Pod tem zaglavljim pričetek, pri kajih je pevala tudi hr

Hrvaške narodne otroške igre. Učitelj Ivan Tomšič (po rodu Slovence) v Zagrebu namenil je izdati knjigo pod gorenjem naslovom: Do sedaj imata že do 500 otroških iger na hrvaščini v Hrvaski, Slavoniji, Bosni in Hercegovini. Ker pa želi izdati vse otroške igre na slovenskem jugu, obrača se s prošnjo do rodoljubov v Istri in Dalmaciji, naj mu blagovale dopostati opise takšnih iger ter po mogočnosti zabeležiti pesmice, katere otroci pojdi pri igri. Knjiga bude lepo izdelana z obilo krasnih slik.

Nove skladbe za glasovir. — V začetku knjigarni Fr. Supana (Rob. Ferd. Auera) sti izšli dve novi skladbi za glasovir od skladatelja g. Bosiljevca, in sicer: »Iz prijateljstva« (polka, franc. op. 48.) in »Izbor gospodja« (mazurka, op. 47.) — Jedno skladbo pod imenom: »Fantazija jugoslavenskih pripoved« je uglasbil pa g. Anton Stohr (po rodu Slovence). Prvina dvema je cena 1 kr., poslednji pa gld. 1.20. Opozorjamo ljubitelje glasovirja na te nove slovenske skladbe.

Preradovljeve pesmi v nemščini. — V Lipskem je izšla knjiga, ki se imenuje: »Peter Preradović's ausgewählte Gedichte. Deutsch von Max Spiegel. Mit biografischer Einleitung und dem Bildnisse des Dichters. Leipzig. Verlag von Otto Wigand. 1895.« — Knjiga je posvečena odkritju pesnikovega spomenika, kojega je dal izdelati na svoje stroške dr. Stjepan Miletić, intendent hrv. zem. gledišča v Zagrebu. Hrvaški časopisi hvalijo prevod. — Priporočamo knjigo onim, kojim utegne ugajati nemščini.

### Foulard - Seline 60 KR.

bis fl. 3.35 p. M. japanesische, chinesische etc. in den neu-esten Dessins und Farben, sowie schwarze, weisse und farbige Hennelberg-Seline von 25 kr. bis fl. 14.65 per Meter — glatt, gestreift, korriert, gemustert, Damast etc. (ca. 240 versen). Qual. und 2000 versch. Farben, Dessins etc.). Porto und steuerfrei ins Haus. — Muster umgehend. Doppeltes Briefporto nach der Schweiz. [2] Selden-Fabrik G. Henneberg (K. u. K. Hoff.) ZÜRICH.

### Javna zahvala.

Pripisani izrekam najtoplej zahvalo vsem znancem in prijateljem, ki so se udeležili v takó ogromnem številu pogreba nepozabnega brata

### JAKOBA

ter mu s tem izkažali zadnjo čast in spoštovanje. Posebno pa se zahvaljujem prečastiti duhovščini, darovateljem krasnih vencev in vsem tistim, ki so se prizadevali na katerikoli način ublažiti naše bolečine.

Bog plati!

Gorica, dne 18. marca 1895.

JERNEJ KOPAČ  
v imenu cele rodbine.

### V A B I L O

občnemu zboru

### Goriške ljudske posojilnice

ki bo dne 10. aprila t. l.  
ob 11. ur dop. v društvenih prostorih.

Dnevni red:

- 1.) Tajnikovo poročilo.
- 2.) Potrejenje letnega računa.
- 3.) Razdelitev čistega dobitka.
- 4.) Volitev ravnateljstva.
- 5.) Volitev nadzorstva.

Opomba. Letni račun in bilanca za leto 1894. sta razpoložena v društveni pisarnici, kjer društveniki lahko pregledajo v uradnih dneh in urah.

V Gorici, dne 17. marca 1895.

Ravnateljstvo in nadzorstvo.

### 800 hektov

pravega, kot voda čistega slivovca in tropinovega razpoložila v sodovih franko po 40 kr. liter.

Izvrstna vina, svoj pridelek, po 17 kr. liter.

JOS. KRAVAGNA  
vinogradnik in zgalec zganja v Ptiju (Pellau),  
Stajersko.



Vozni listi in tovorni listi v

A m e r i k o .  
Kraljevski belgijski poštni parobrob „Red Stearn Linie“ iz Antverpena direktno v

New Jork & Philadelphijo koncesijonovana črta, od e. kr. avstrijske vlade Na uprašanja, odgovarja točno: koncesijovan zastop

„Red Star Linie“ na DUNAJU, IV. Weyringergasse 17 ali pri

JOSIP-U STRASSERJ-U Stalbüreau, & commercieller Correspondent der k. k. Staatsbahnen in Innsbruck

### Dr. Jos. Stanic

odvetnik v Gorici

je odpril svojo pisarno v Gospodki ulici št. 4. I. nastopje. Uvod z dvorišča na levo.

Ob petkih in sobotah je po opravilih zadržan drugod.

### Hiša na prodaj

v Št. Andreju št. 70. po prav ugodni nizki ceni. — Več se izvē pri cerkevniku stolne cerkev v Gorici.

### Odprtje gostilne!

Pripisani naznanjam slavnemu občinstvu, da odprem v nedeljo dne 24. t. m.

### restavracijo „Tivoli“

na Baronoviči (Rožna dolina — Rosenthal) pri Gorici.

Točil bodem izvrstna črna in bela vina ter skrbel vedno za dobro kuhanje.

Priporoča se za obilno obiskovanje

M. Wasmyer restavrat.

### Gostilna Antona Vodopivca

v Trstu

### ulica Solitario št. 12

priporoča se

rojakom iz Goriske in drugimi Slovincem v Trstu, kajti v iste točijo le pristna vlipavška črna in bela vina in prvaške občine in Krasa.

Priporoča se posebno Slovincem, ki pridejo po opravilih v Trst.

### Kuhinja prav dobra in po ceni.

V času hripe so se izborni izkazale Moratti-ove

### štajerske slaščice

kot najboljše omehčevalno sredstvo člez proti kašlu in hripcu (glas je zastarela); želodec nič ne skdijo in celo pospešuje tek.

Gospodin lekarju Teod. Morath, v Gradcu.

Pošljana mi štajerske slaščice sem uporabljal pri kašlu, hripcu, kroničnem umetju v grlu in v sapnikovih boleznih pri otrocih in odraslih z najboljšim uspehom. Celot pri naprednici sušec sem dosegel olajšanje. Prosim torej, posljite mi še 3 dvanajstoice škatljice.

Trofaiach, 2. februar 1895.

S spoštovanjem Dr. Vilj. Ehrlich

Posamezne škatljice stanejo 10 kr. v vseh lekarjih in apotekarjih, in trgovcih itd., kjer takih ni, jih posilja zdravstveni mirodinčar Th. Morath v Gradcu po 5 škatljic proti upošljavitvi 1 krone. Istečjo se založnik.

Glavna zalogal za Ljubljano v lekarji, pri oru J. Swoboda, dedič.

Pozite natanko na Morath-ov podpis.

### Francosko žganje

Iudi solino žganje imenovano, iznašel Wilnam Seč. To domače zdravilo presega vse druga proti opelkljinam, revmatizmu, naduhu, navalom krv, bolečinam v glavi, v zobeh, v očeh itd. Cena izvirni steklenici 40 kr.

Sirup iz zelišč iz Karpatov je najgotovje zdravilo proti hripcu in oslovskemu kasiju. Cena steklenici 50 kr.

Prodaja lekarna Cristofolletti v Gorici. [4]

### Dva hlapca

dobra služba v gradu Galniku pri Tržiču na Gorenjskem, in sicer: hlapci h konjem za 8 gld. mesečne plače, in hlapci k volom za 7 gld. Ustopita lahko takoj v službo. Biti morata postenega vedenja, delavnina in trezna. — Oglase sprejema oskrbnivo gradu.

V pisarni Seitz-ove tiskarne nasproti semenišču v Gorici prodaja se po znižani ceni — 1 gld. 30 kr.

### Veliki teden

VELIKA NOČ.

spisal prof. Andrej Marušič.

Knjiga se posilja tudi po pošti na povzetje. Kjer pa denar že z naročilom vred poslje, naj pridene še 10 kr. za vozni list.

Anton Potatzky

v Raštelju št. 7 v Gorici

prodajalnica drobnega in nürnbergskega blaga

na drobno in na debelo.

Jedino

in najcenejše kupovališče.

Posebna zalogal

za kupovalce in razprodajalce na deželi, za krošnjarje in cunjarje.

Največja zalogal

čevljarskih, krošnjarjev, pisarskih, popotovalnih in kadilnih potrebščin.

Zimska obuvala.

Vozički in stoli na kolescih za otroke.

Strune za godala.

Posebnost: Semena za zelenjavno in travo.

Prosim dobro pozititi na naslov:

Na sredi Raštelja št. 7.

### P. N.

Ker se približuje čas za nakupovanje

### bakrenega žvepla

ponuja podpisani isto uprav takosne kakovosti, kot jo ima tukajske kmetijske družbe, in sicer ako se vzame sod 250 kg. čistič za ceno gld. 22½, pri posamičnih kilogramih računa t. po gld. 23. — pri gotovem plačilu brez odšika.

### Železna galica

prve kakovosti po gld. 3-50 p. 100 kg.

Ima tudi izključno zalogo priznanega

### kufsteinskega portlandskega cementa,

kojega marka ima prednost pred vsemi drugimi kolikor se dostaja gotovosti in solidnosti pri izvrševanju dela. Jeden sod tehta 200 kg.

### Hidravlično apno

v sodih 250 kg. po gld. 5.20 sod. — Zgornje

cene je razumeti za blago v zalogi odvzet.

Anton Mazzoli — Gorica.

### Oglas.

Podpisana naznanjam častitim svojim odjemnikom, da sem obskrbel svojo

zalogo, razen najelegantnejših pariskih, dumajskih in milanskih modelov od

gld. 3 do 25 tudi z veliko izber zelo elegantnih klobukov za deklece raznih let.

Naznanjam ob enem, da izvršujem v svoji delavnici razun navadnih naročil tudi raznovrstne popravke po najnižji ceni.

Nadajem se, da bom tudi v prihodnjih počaščena tako kot v preteklosti, beležim se s spoštovanjem

mladu

Klotilda Tommasini

modistka

v Gospodki ulici št. 8. I.

### Slovensko bralno in podporno društvo v Gorici.

### V A B I L O

k rednemu letnemu občnemu zboru, ki bo na evetno nedeljo dne 7. aprila ob 2. uri popoldne v prilici dvorani Marzilijeve gostilne v Tržni ulici št. 12 v Gorici po naslednjem

dnevnem redu:

1. Letno poročilo odborovo.
2. Radun za leto 1894.
3. Proračun za leto 1895.
4. Prenemba § 28. društ. pravil.
5. Morebitni predlogi.
6. Volevit predsednika, 10 odbornikov, 3 namestnikov, 3 pregledovalcev računov in 5 razsodnikov.

Opombe: Letni račun bodo dostopeni udom in načini pred občnim zborom razpoložen v društvenih prostorih na ogled (§ 25). — Novi § 28. društveni pravil naj bi se glasil:

»Kako je nalagati društvene nove, določuje občni zbor. Preostane nove bolniškega zalogal (§ 25. I.) je nalagati v javne hranilnice ali pa na tak način, kakor ga postavlja zahteva za sredstvo prenosenje. — Ako hoče kateri društvenik staviti pri občnem zboru kak predlog, naj ga naznani predsednik vsaj do 3. aprila. — Predsednik in vsi odborniki morajo stanovati v Gorici (§ 31). — K občnemu zboru sme priti, glasovati in voliti vsak, ki je izpolnil 18 let, voljeni sme biti pa le polnoletni. Volino pravico mora vsak društvenec izkazati z društveno knjižico (§ 34). — Ako bi ta občni zbor ne bil sklepén radi premajhne udeležbe, bo pa na belo nedeljo 21. aprila nov občni zbor z istim dnevnim redom, ki bo sklepán brez ozira na stevilo dovoljen udov. — Zato se p. n. gg. društveniki ujedno vabijo, naj bi se udeležili prvega občnega zборa v kolikor mogote obilnem števitu.